

Thoát Bay

Volare

Nhạc: Domenico Modugno
Lời: Domenico Modugno & F. Migliacci
English: Mitchell Parish

Lời Việt: Lê Vũ & Nguyễn Thảo

$\text{♩} = 80$

Nhân gian kia như vực sâu mênh mông nước mắt luôn ngập tràn.
Đôi khi nhân gian như đang xoay, như đang cuốn ta theo vào,
Some-times the world is a val - ley of head-aches and tears,

4
Từng ngày nặng nề, từng niềm muộn phiền làm tối đen mặt
sâu trong tranh đua, trong bon chen, âm u khuất ánh mặt
and in the hus - tle and bus - tle no sun - shine ap -

7
trời.
trời.
pears.
Riêng đôi ta đã có mỗi
May sao ta vẫn có mỗi
But you and I have our

10
tình dịu dàng cho ta mơ mộng hoài,
tình ngọt ngào cho ta hy vọng...
love al - ways there to re - mind us,

13
cho ta bay thoát thế giới nặng nề, cho quên đời bao chán ngán...
cho ta bay thoát bóng tối mịt mù, mong quên đời lo lắng...
there is a way we can leave all the shad-dows be - hind us.

16
Thoát bay nào... Ô ô...
Vo - la - re oh oh...

20
Hát vang nào... Ô ô ô ô...
Can - ta - re oh oh oh oh...

24

— Hãy cùng bay lượn trên đám mây, để
Tung trời qua ngàn mây vút cao. Xa
Let's fly way up to the clouds, a -

27

mặc người nơi trần gian nhiều nhưng. Và ta sống đời tình nhân cùng ca
rời được bao cuồng điên thế gian. Và đôi ta cùng vang lên lời hoan
way from the mad-den-ing crowds. We can sing in the glow of a

30

những lời hạnh phúc dưới ánh sao là thiên sứ của tình yêu. Và ta
ca về tình yêu dưới ánh sao nhiệm màu kia thật bình yên. Bỏ lại
star that I know of where lov-ers en-joy peace of mind. Let us

33

bỏ lại sau lưng đời cuồng điên cùng bao thất vọng triền miên.
sau cuộc mưu toan, đời gian dối, đầy nghiệt ngã, bao sầu lo.
leave the con-fu-sion and all dis-il-lu-sion be-hind.

36

— Làm đôi chim cùng tung cánh về nơi chân trời muôn áng mây huy
— Cùng tung cánh về nơi phía trời xa tít, bừng muôn sắc tươi huy
— *Just like birds of a fea-ther, a rain-how to-ge-ther we'll*

39

hoàng. Thoát bay nào... ô
hoàng. Vo - la - re oh
find.

43

ô. Hát vang nào... ô ô ô
oh. Can - ta - re oh oh oh

47

ô. Ân tình này cho mình chấp cánh bay; yêu
oh. Ta mừng cho đời ta có em. Với
No won-der my hap-py heart sings. Your

51

đời, _____
tình này,
love _____

tim cùng vang tiếng ca.
ta được vươn cánh bay.
has giv - en me wings.